

AFECTO Y EMOCIÓN EN LAS
LITERATURAS HISPÁNICAS.

DE LA EDAD MODERNA
A NUESTROS DÍAS

COLECCIÓN

INSTITUTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS EN LA MODERNIDAD (IEHM)

Esta colección pretende recoger estudios que analicen desde las perspectivas filosófica, filológica, histórica, jurídica y teológica la historia de las ideas de origen hispánico desde el Renacimiento hasta la primera mitad del siglo XVIII. Por su naturaleza interdisciplinar, da cabida a trabajos de diferente orientación. Publica, de manera preferente, aquellas contribuciones propias de las líneas de investigación del Instituto de Estudios Hispánicos en la Modernidad. Además de los grandes temas del hispanismo moderno, la colección contempla también algunos estudios particulares sobre el caso balear.

CONSEJO EDITOR – EDITOR ADVICE

Rafael RAMIS BARCELÓ (Director)

Fernando RODRÍGUEZ-GALLEGRO (Subdirector)

Francisco José GARCÍA PÉREZ (Secretario)

COMITÉ ACADÉMICO ASESOR – ACADEMIC ADVISORY BOARD

Igor AGOSTINI (Università del Salento)

Fausta ANTONUCCI (Università di Roma 3)

Luisa BRUNORI (Université de Paris-Nanterre)

Pierre CIVIL (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

Rafael DOMINGO (Universidad de Navarra)

Costantino ESPOSITO (Università di Bari)

Santiago GARCÍA JALÓN DE LA LAMA (Universidad Pontificia de Salamanca)

Folke GERNERT (Universität Trier)

Ofelia REY CASTELAO (Universidad de Santiago)

Alexandra TESTINO ZAFIROPOULOS (Institut Catholique de Paris)

MÍRIAM GÓMEZ VEGAS

(ED.)

AFECTO Y EMOCIÓN EN LAS
LITERATURAS HISPÁNICAS.
DE LA EDAD MODERNA
A NUESTROS DÍAS

EDITORIAL SINDÉRESIS

2025

1ª edición, 2025

© Míriam Gómez Vegas (ed.)

© 2025, Editorial Sindéresis

Calle Princesa, 31, planta 2, puerta 2 – 28008 Madrid, España

Rua Diogo Botelho, 1327 – 4169-004 Porto, Portugal

info@editorialsinderesis.com

www.editorialsinderesis.com

ISBN: 979-13-87929-06-0

Depósito: M-19213-2025

Produce: Óscar Alba Ramos

Impreso en España / Printed in Spain

Este libro ha sido financiado gracias a la ayuda del Consell Insular de Mallorca.



Reservado todos los derechos. De acuerdo con lo dispuesto en el código Penal, podrán ser castigados con penas de multa y privación de libertad quienes, sin la preceptiva autorización, reproduzcan o plagien, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, fijada en cualquier tipo de soporte.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN. MÍRIAM GÓMEZ VEGAS 9-13

AFECTOS Y EMOCIONES EN LA EDAD MODERNA

1. Conmover el ánimo. Ensangrentar la escena. Afectos del horror en el teatro de los Siglos de Oro 17-31

ROSA BONO VELILLA

2. Acercamiento a la *kinesis* de la emoción desde las acotaciones explícitas del teatro de Cervantes 33-56

EMMA GONZÁLEZ MESAS

3. Fantasías masculinistas en la búsqueda de El Dorado. La construcción emocional de una masculinidad nostálgica en el discurso doradista de la segunda mitad del XVI 57-87

JUAN MANUEL DÍAZ AYUGA

4. «Por donde entona Amor el mal de amores»: Espacios y representación del amor en una comedia inédita del fondo teatral de Palacio 89-118

VALERIA MARRELLA

AFECTOS Y EMOCIONES EN LOS SIGLOS XX Y XXI

5. Desde la cárcel. Republicanas presas en «Intimidad», de José Sanchis Sinisterra 121-145

CLAUDIA DE MEDIO

6. Las múltiples caras de la herida. Emociones de pueblo, cuerpo y lenguaje en *Río herido*, de Daniela Catrileo 147-170

ISIDORA JAVIERA SÁNCHEZ

7. Repensando el filicidio. Una aproximación al diálogo interno en *Medea* de Chantal Maillard 171-188

JESÚS AGUILAR FERNÁNDEZ-GALLEGO

8. «El libro de todos los amores ridículos». De Milan Kundera a Agustín Fernández Mallo..... 189-212

LAIA VENTAYOL GARCÍA

9. Emociones no muertas en *Diario de un zombi* de Sergi Llauger 213-238

LAURA TORRES BAUZÀ

10. «A los que tenemos miedo juntos». Primeras aproximaciones a las poéticas comunitarias en torno al COVID-19 en España 239-270

MÍRIAM GÓMEZ VEGAS

OTRAS DERIVAS AFECTIVAS. CONTACTOS TRANSDISCIPLINARES Y TRANSHISPÁNICOS

11. Ecologismo, afectividad y poesía en territorios turistificados. Un análisis ecocrítico y afectivo en el contexto de Menorca..... 273-300

AINA GOMIS SINTES

12. Perejaume y Kollerová. Una lectura comparada desde la idea de «sensibilidad afectiva» 301-325

MARIA PALMER I CLAR

13.«El arte tiene consecuencias». Entrevista a Mireia Sallarés..... 327-354

LAIA VENTAYOL GARCÍA

INTRODUCCIÓN¹

Para Sara Ahmed, teórica de los afectos, las emociones son «la carne misma del tiempo», puesto que tienen el potencial de mostrar un tiempo que excede al de la vida individual. A través de ellas, el pasado permanece en los cuerpos, a la vez que son capaces de abrir futuros. Los afectos o las emociones son aquello que moldea las superficies de los cuerpos individuales y colectivos, que adoptan la forma del contacto con los objetos y con los otros. Antes que preguntarse qué son las emociones, esta autora examina los efectos que estas producen en la realidad, en los sujetos y en los relatos que estos construyen sobre el mundo. Estas son algunas de las premisas de *La política cultural de las emociones*, obra fundamental en el campo de estudio de las emociones, que fue publicada originalmente en 2004, aunque su primera traducción al español es del año 2015, fecha que puede darnos algunas pistas acerca de los tiempos del desarrollo de estos estudios desde los ámbitos propiamente hispanohablantes.

Como señala Helena López González de Orduña en el prólogo de la edición en español de la Universidad Nacional Autónoma de México, se trata de uno de los libros más influyentes del llamado «giro emocional o afectivo» de las Ciencias Sociales y Humanidades. A lo largo de las décadas de los 90 y los 2000, buena parte de las líneas del pensamiento contemporáneo coincidieron en devolver la mirada al cuerpo, la subjetividad, las emociones y las disidencias. De este modo, las propuestas teóricas y los activismos queer y feministas fueron los que propiciaron este giro, que pronto daría lugar a diversos enfoques y disciplinas en función de los campos de estudio de los que esta perspectiva se nutre y de los territorios desde los que se trabaja. Ejemplo de ello son las importantes contribuciones a los estudios afectivos procedentes del ámbito ibérico y latinoamericano, desde donde se han construido aproximaciones situadas que, dialogando con la anglosajona, han desarrollado sus propias genealogías y herramientas. Sin ánimo de esgrimir una nómina sistemática ni suficiente, algunas obras destacadas procedentes de ambos ámbitos son las escritas y compiladas por Beatriz Sarlo (2005), Eloy Fer-

¹ La edición de este volumen se ha realizado en el marco de un contrato predoctoral para la Formación del Personal Investigador (PRE2020-093797) y con vinculación al proyecto «PoAf» (Ministerio de Ciencia e Innovación PID2019-105083GB-I00 / AEI / 10.13039/501100011033) dirigido por la Dra. Margalida Pons Jaume, así como al proyecto «REMLICAT» (PID2023-146893NB-I00 financiado por MICIU/AEI /10.13039/501100011033 y por FEDER, UE) y al grupo LiCETC, dirigidos por la Dra. Margalida Pons Jaume y la Dra. Mercè Picornell Belenguer.

nández Porta (2010), Mabel Moraña (2012), Margalida Pons (2016, 2021), Leonor Arfuch (2016), Katarzyna Paszkiewicz (2016), Helena González Fernández (2017), Meri Torras (2017), Luisa Elena Delgado, Pura Fernández y Jo Labanyi (2018), Irene Depetris Chauvin y Natalia Taccetta (2019), Caterina Calafat y Margalida Pons (2022) o Eva Bru-Domínguez y Mercé Picornell (2022) o Helena López, David Guiérrez, Jorge Alberto Palomino (2022). Todas ellas aparecen referenciadas en la bibliografía.

Como sabemos gracias a la rica tradición teórico-crítica surgida alrededor del estudio de los afectos en el ámbito ibérico e hispanohablante, los estudios afectivos constituyen un enfoque que considera que los afectos y las emociones pueden ser herramientas interpretativas muy productivas para abordar las manifestaciones sociales, literarias y culturales de cualquier época y región. Margalida Pons, en su artículo de 2021 «Potencias afectivas de la poesía catalana contemporánea: Exposición y propuestas de un proyecto de investigación», destaca la amplitud transdisciplinaria que ofrecen estos estudios, la cual, sin duda, se pone de manifiesto a través de la diversidad de épocas, enfoques, géneros y aplicaciones que conforman el presente volumen.

El libro *Afecto y emoción en las literaturas hispánicas. De la Edad Moderna a nuestros días* es una recopilación de algunos de los senderos críticos que los estudios afectivos están contribuyendo a iluminar en el panorama investigador de las literaturas y culturas hispánicas en la actualidad. Si bien estos estudios aparecen a menudo principalmente relacionados con textos y contextos propios de la literatura contemporánea, los múltiples casos y enfoques recogidos en el presente índice demuestran una vez más que sus herramientas y metodologías resultan aplicables a las literaturas de todas las épocas. Por ello, este volumen comienza con una primera sección titulada «Afectos y emociones en la Edad Moderna». En ella, Rosa Bono Velilla analiza la sensibilidad que propició la evolución hacia el espectáculo comercial a partir de los ámbitos paratextuales del teatro de los Siglos de Oro en su capítulo «Conmover el ánimo. Ensangrentar la escena. Afectos del horror en el teatro de los Siglos de Oro». A continuación, Emma González Mesas examina las acotaciones del teatro cervantino para indagar en los modos de actuar de la época ante la recreación de las emociones que se representan en los textos en su capítulo «Acercamiento a la *kinesis* de la emoción desde las acotaciones explícitas del teatro de Cervantes». Tras ello, Juan Manuel Díaz Ayuga nos ofrece una exploración acerca de cómo el discurso doradista aborda desde América la «crisis de masculinidad» del hombre renacentista en su capítulo «Fantasías masculinistas en la búsqueda de El Dorado. La construcción emocional de una masculinidad nostálgica en el discurso doradista de la segunda mitad del XVI». Para cerrar esta primera sección, Valeria Marrella lleva a cabo el análisis del sentimiento amoroso y sus

consiguientes marcos ideológicos presentes en los personajes de una comedia inédita en su capítulo «“Por donde entona Amor el mal de amores”. Espacios y representación del amor en una comedia inédita del fondo teatral de Palacio».

La segunda sección de este libro se titula «Afectos y emociones en los siglos XX y XXI», e incluye seis trabajos alrededor de los estudios afectivos aplicados a las literaturas hispánicas de estos siglos. El primero de ellos es el de Claudia de Medio, quien examina las emociones experimentadas por las dos protagonistas femeninas de una de las escenas de la obra *Terror y miseria en el primer franquismo* de José Sanchis Sinisterra en su trabajo «Desde la cárcel. Republicanas presas en “Intimidad” de José Sanchis Sinisterra». A continuación, Isidora Javiera Sánchez analiza el papel los afectos y las emociones en la construcción identitaria mapuche que atraviesa el poemario *Río herido* en su trabajo «Las múltiples caras de la herida. Emociones de pueblo, cuerpo y lenguaje en *Río herido* de Daniela Catrileo». En tercer lugar, Jesús Aguilar Fernández-Gallego revisa en clave afectiva el filicidio cometido por Medea, identidad que se emplea a modo de máscara en el poemario homónimo de Chantal Maillard, en su trabajo «Repensando el filicidio. Una aproximación al diálogo interno en Medea de Chantal Maillard». Tras ello, Laia Ventayol García lleva a cabo un estudio comparativo de las obras de Agustín Fernández Mallo y Milan Kundera a fin de esgrimir e identificar «la crisis del afecto» en su trabajo «“El libro de todos los amores ridículos”. De Milan Kundera a Agustín Fernández Mallo». En quinto lugar, Laura Torres Bauzà indaga en la representación de una emotividad poco convencional de la figura de un muerto viviente de la obra de Sergi Llauger en su trabajo «Emociones no muertas en Diario de un zombi de Sergi Llauger». Por último, para cerrar este apartado dedicado a las literaturas hispánicas contemporáneas, elaboro un primer acercamiento teórico-crítico desde el afecto del miedo a partir del que poder analizar las poéticas surgidas alrededor del COVID-19 en España en mi trabajo «“A los que tenemos miedo juntos”. Primeras aproximaciones a las poéticas comunitarias en torno al COVID-19 en España».

Finalmente, la tercera sección de este volumen, titulada «Otras derivas afectivas. Contactos transdisciplinares y transhispánicos» y siguiendo la deriva propia de los estudios afectivos, este apartado abre el horizonte de la premisa de este libro al orillar el estudio afectivo de literaturas ibéricas como la catalana y de lenguajes artísticos más allá de la literatura, como las artes interdisciplinares o la fotografía. Así, Aina Gomis Sintés ofrece un estudio de la poesía contemporánea de Menorca en un contexto socioeconómico y medioambiental marcado por la turistificación del territorio en su capítulo «Ecologismo, afectividad y poesía en territorios turistificados. Un análisis ecocrítico y afectivo en el contexto de Menorca». En segundo lugar, Maria Palmer i Clar examina las propuestas literarias y artísticas del artista y

escritor Perejaume y de la fotógrafa Viki Kollerová atendiendo a su tratamiento del vínculo afectivo entre sujeto y entorno natural en su capítulo «Perejaume y Kollerová. Una lectura comparada desde la idea de sensibilidad afectiva». Por último, y para cerrar este volumen, Laia Ventayol García hace una entrevista a la artista interdisciplinar Mireia Sallarés, quien nos ofrece interesantes reflexiones sobre política, cuerpo, mujer y afectos a partir de sus experiencias y obras artísticas, audiovisuales y literarias.

En definitiva, el presente volumen nace con la voluntad de contribuir a mostrar la diversidad, riqueza e interés que siguen teniendo actualmente los estudios afectivos en el ámbito de la investigación de las literaturas y culturas hispánicas, y con la esperanza de inspirar nuevas perspectivas dentro de ella. Agradezco esa posibilidad a Fernando Rodríguez-Gallego López, a la Editorial Sínderesis y, muy especialmente, a las autoras y autores que componen este libro.

Bibliografía

- AHMED, Sara, *La política cultural de las emociones*, trad. C. Olivares Mansuy, Ciudad de México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2017 [2004].
- ARFUCH, Leonor, «El “giro afectivo”. Emociones, subjetividad y política», *DeSignis*, 24, 2016, pp. 245-254.
- BRU-DOMÍNGUEZ, Eva, y Mercè PICORNELL, «Approaches to Contemporary Poetry and Affect Studies in the Hispanic Context», *Bulletin of Contemporary Hispanic Studies*, 4, 2022.
- CALAFAT, Caterina, y Margalida PONS, «Contemporary Poetry and Affect Studies: Theoretical Approaches and Readings», *Culture, Language and Representation*, 29, 2022.
- DELGADO, Luisa Elena, Pura FERNÁNDEZ y Jo LABANYI, *La cultura de las emociones y las emociones de la cultura española contemporánea (siglos XVIII-XXI)*, Madrid, Cátedra, 2018.
- DEPETRIS CHUAVIN, Irene, y Natalia TACCETTA, *Afectos historia y cultura visual. Una aproximación interdisciplinaria*, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Prometeo Libros, 2019.
- FERNÁNDEZ PORTA, Eloy, €®O\$. *La superproducción de los afectos*, Barcelona, Anagrama, 2010.
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Helena, «Romance de estrada, memória afetiva e sexualidade em Carol Bensimon», *Estudos de Literatura Brasileira Contemporânea*, 50, 2017, pp. 84-101.
- LÓPEZ, Helena, David GUTIÉRREZ y Jorge PALOMINO, *Lecturas interdisciplinarias de los cuerpos: discursos, emociones y afectos*, Ciudad de México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2021.
- MORAÑA, Mabel, e Ignacio M. SÁNCHEZ PRADO, *El lenguaje de las emociones. Afecto y cultura en América Latina*, Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2012.

- PASZKIEWICZ, Katarzyna, ed., «Pensar el afecto desde la cultura y el arte», 452^oF. *Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, 14, 2016.
- PONS, Margalida, «Potencias afectivas de la poesía catalana contemporánea: Exposición y propuestas de un proyecto de investigación», *Theory Now. Journal of Literature Critique and Thought*, 4.1, 2021, pp. 129-150.
- PONS, Margalida, «Poetes empenyats: possibilitats i reptes del gir afectiu en la interpretació de textos literaris», *Els Marges: revista de llengua i literatura*, 110, 2016, pp. 10-33.
- SARLO, Beatriz, *Tiempo pasado: cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2005.
- TORRAS, Meri, «Trabajos de amor (re)vividos. Afectos y efectos en *Los amores equivocados*», en *Erotismo, transgresión y exilio: las voces de Cristina Peri Rossi*, Sevilla, ed. J. G. de Tejada, Universidad de Sevilla, 2017, pp. 259-279.

MÍRIAM GÓMEZ VEGAS
Universitat de les Illes Balears
miriam.gomez@uib.es